



MICHAEL PRÆTORIUS

1571/72-1621

PUER NATUS: EIN KIND GEBORN

à 3. 7. & 11

Duo Cantus: 1. Bassus. cum Symphonia & Ritornello.

POLYHYMNIA PANEGYRICA ET CADUCEATRIX (1619)

Nr. 12

Puer natus – Ein Kind geboren zu Bethlehem

Choralkonzert zu 3 bis 11 Stimmen für zwei Vokalchöre, einen Instrumentalchor und Generalbass

1. Chor (Chorus Voces Concertatae): Cantus 1 – Cantus 2 – Bassus
2. Chor (Capella Fidicina): Cantus – Altus – Tenor – Bassus
3. Chor (Capella Vocalis): Cantus – Altus – Tenor – Bassus

Herausgegeben nach dem Originaldruck von 1619 von

Winfried Elsner

E 17.012

www.michael-praetorius.de

INHALT

Michael Praetorius: Hinweise zur Aufführung
Abschrift
und
Originale Schlüssel

Michael Praetorius: Hinweise zur Aufführung
Dem heutigen Sprachgebrauch angepasst und zusammengefasst

Puer natus in Bethlehem– Ein Kind geboren zu Bethlehem
Choralkonzert zu 3 bis 11 Stimmen
Partitur

Puer natus in Bethlehem
Kantionalsatz

Anmerkungen zur Edition
Kurzfassung
Mit Kontaktadresse

Wolfenbüttel, August 2015

Winfried Elsner

Michael Praetorius: Hinweise zur Aufführung

Abschrift

1. In diesem kan man die Vier Stimmen sub Numeris 8. 9. 10. 11. noch ein oder zwey mahl/ wie ein Chorum pro Capella abschreiben/ vnd wenn Cantores vnd Instrumentisten vbrig verhanden/ dieselbe an absonderliche Oerter stellen/ damit sie/ wenn der Plenus Chorus oder Ripieno einfellt/ all zugleich mit einander zusammen einstimmen. Wie hiervon in Tomi Tertii, Dritten Theil Cap. 8. mit mehrerm berichtet worden.
2. So schickt sichs auch gar fein/ wenn man zwischen dem 1. und 2. Theil/ die Acht Versse oder Gesetze als ichs im General Bass darbey gezeichnet/ mit dem Volck in der Kirchen Choraliter singen/ vnd darauff den Andern Theil auch zu musiciren anfänget. Oder wenn der Erste Theil (mit dem Lateinischen Text allein) zum ende bracht: So gefelt mir nicht vbel/ daß man auß dem Gesang-Buch von fornen anfahe/ Ein Kind geborn zu Bethl: vnd die folgende Teutsche Verß alle nach einander (ohne die Lateinischen) mit der Gemeine in der Kirchen Choraliter hinweg singe/ biß zu dem/ In hoc natali gaudeo. Dasselbe wird nun im 2. Theil Figuraliter wiederumb zu musiciren angefangen; vnd wenn es zum ende/ so beschleust man mit der Gemeine Choraliter, Für solche Gnadenreiche Zeit: Do denn der Organist mit dem gantzen Werck in der Orgel zugleich mit drein/ vnnd also mit vollen Chor beschliessen kan.
3. Wenn ja Drey Discantisten nicht verhanden/ also daß der Cantus Capellæ, sub Num. 8 nicht könnte gesungen werden: so muß man auß diesem Cantu das 1. 2. vnnd 4. Ritornello herausen in die erste beyde Discant schreiben/ darmit also der Cantus nicht aussen bleibe.

Originale
Schlüssel:

Quelle:
Polyhymnia Panegyrica 1619
Stimmbuch Bassus Generalis
(Ausschnitt)
Stadtbibliothek Braunschweig

XII.

Puer natus: Ein Kind geborn: à 3. 7. & II.

Duo Cantus: 1. Bassus. cum Symphonia & Ritornello.

Voces Concertata. Chorus Instrumentalis. Capella Vocalis. Bassus Gen.

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12.

Michael Praetorius: Hinweise zur Aufführung

Dem heutigen Sprachgebrauch angepasst und zusammengefasst

1. In diesem Konzert kann man die vier Stimmen mit den Nummern¹ 8, 9, 10 und 11, [d. h. die Stimmen der Capella Vocalis], noch ein- oder zweimal für einen Capellchor abschreiben. Und wenn weitere Sänger und Instrumentalisten vorhanden sind, kann man diese an gesonderte Orte aufstellen, damit sie bei den Ripieni oder immer, wenn der volle Chor singt, mit einstimmen. Mehr dazu ist im Syntagma musicum III im dritten Teil Kapitel 8² ausgeführt.

2. [Man kann auch den Ablauf etwas anders gestalten:]

Es „schickt sich gar fein“, wenn man zwischen dem 1. und 2. Teil die acht Strophen, wie sie in der Partitur notiert sind, von der Gemeinde in der Kirche choraliter singen lässt.

[Ablauf also: 6 Strophen lateinisch/deutsch figural – 8 Strophen lateinisch/deutsch choraliter – 4 Strophen lateinisch/deutsch figural]

Es würde mir auch gefallen, wenn die Gemeinde, nachdem der erste Teil (mit dem lateinischen Text allein) beendet ist, mit den deutschen Strophen aus dem Gesangbuch wieder von vorne beginnt („Ein Kind geboren zu Bethlehem“ und die folgenden deutschen Strophen alle nach einander, ohne die lateinischen) bis zur Strophe „In hoc natali gaudeo“. Ab dieser Strophe wird der 2. Teil wieder figuraliter musiziert; und wenn dieser zuende ist, beschließt die Gemeinde choraliter mit der Strophe „Für solche gnadenreiche Zeit“. Dabei kann dann der Organist mit dem ganzen Werck in der Orgel zugleich mit einstimmen, und also mit vollen Chor beschliessen.

[3 Strophen lateinisch figural – mehrere Strophen deutsch choraliter – 2 Strophen lateinisch figural – deutsche Strophe choraliter tutti]

3. Sollten keine drei Discantisten zur Verfügung stehen, so daß der Cantus der Capella Vocalis Nr. 8 nicht gesungen werden kann, so muss man aus dieser Stimme die Melodie des 1., 2. und 4. Ritornells in die Stimmen der ersten beiden Discantisten [des Chores Voces Concertatae] übertragen, damit diese Melodie nicht „ausen bleibe“.

¹ Die Nummern der Stimmen sind im Faksimile der *Hinweise zur Aufführung* unter den Schlüsseln notiert und auch in der Partitur zu Beginn angegeben. Vgl. Syntagma musicum III S. 85 ff. und das Speculum GA Bd. 17 S. XVIII-XX

² In diesem Kapitel beschreibt Praetorius „welcher gestalt ... Concert-Gesänge angeordnet ... werden können“ und gibt 12 Arten und 9 Manieren an.

Puer natus: Ein Kind geboren: à 3. 7. & 11.

Duo Cantus: 1. Bassus. cum Symphonia & Ritornello.

Michael Praetorius
Polyhymnia III Panegyrica (1619) Nr. XII
GA Band 17 S. 65-74

1. Teil Sinfonia

Voces
Concertatae: CANTUS 1 1.
CANTUS 2 2.
BASSUS 3.

Chorus
Instrumentalis: CANTUS 4.
ALTUS 5.
TENOR 6.
BASSUS 7.

Capella
Vocalis: CANTUS 8.
ALTUS 9.
TENOR 10.
BASSUS 11.

BASSUS Generalis 12.

Chorus Instrumentalis Chorus [4] #

9

[1. Strophe]

Pu - er na - tus in Beth - le - hem, Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - le -
 Ein Kind ge - born zu Beth - le - hem, ein Kind ge - born zu Beth - le - hem, zu Beth - le -

Pu - er na - tus in Beth - le - hem, in Beth - le -
 Ein Kind ge - born zu Beth - le - hem, zu Beth - le -

9

Puer natus/ Ein Kind geboren

9

Puer natus/ Ein Kind geboren

9

6 # # # 6 b [6] b 6 5 # [4] #

1. C.
2. C.
3 3 5 # # 3 3 5 4

Cantus solus

Pu - er na - tus in Beth - le - hem.
Ein Kind ge - born zu Beth - le - hem.

1. Ritornello

17

hem, un - de gau - det Hie - ru - sa - lem, un - de gau - det Hie - ru - sa - lem. Al - le, al - le - lu - ja.
 hem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem.
 hem, un - de gau - det Hie - ru - sa - lem, un - de gau - det Hie - ru - sa - lem. Al - le, al - le - lu - ja.
 hem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem.
 un - de gau - det Hie - ru - sa - lem, un - de gau - det Hie - ru - sa - lem. Al - le, al - le - lu - ja.
 des freu - et sich Je - ru - sa - lem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem.

17

17

Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,

C. C.
B.

17

un - de gau - det Je - ru - sa - lem, un - de gau - det Je - ru - sa - lem. Hal - le - lu ja, hal - le - lu - ja. Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um -
 des freu - et sich Je - ru - sa - lem, des freu - et sich Je - ru - sa - lem.

24

[2. Strophe]

Re - ges de Sa - ba, Sa - ba ve - ni - unt, ve - ni - unt, ve - ni - unt,
 Die König aus Sa - ba, Sa - ba ka - men dar, ka - men dar, ka - men dar,
 Re - ges de Sa - ba ve - ni - unt, ve - ni - unt, ve - ni - unt,
 Die König aus Sa - ba ka - men dar, ka - men dar, ka - men dar,

Re - ges de Sa - ba ve - ni - unt, ve - ni - unt, ve - ni - unt,
 Die König aus Sa - ba ka - men dar, ka - men dar, ka - men dar,

24

Reges de Saba/ Die König aus Saba

24

sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren, dem Kö - nig der Eh - ren.
 sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren, dem Kö - nig der Eh - ren.
 sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren, dem Kö - nig der Eh - ren.
 sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren, dem Kö - nig der Eh - ren.

C. C. B. & Instrumenta

24

phie - ret, un - serm Her - ren, dem Kö - nig, Kö - nig der Eh - ren. Re - ges de Sa - ba ve - ni - unt, ve - ni - unt, ve - ni - unt,
 Die Kön'g aus Sa - ba ka - men dar, ka - men dar, ka - men dar,

31

au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham of - fe - runt. Al - le, al - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen brach - tens dar.

au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham of - fe - runt. Al - le, al - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen brach - tens dar.

au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham of - fe - runt. Al - le, al - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen brach - tens dar.

31

au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham of - fe - runt. Al - le, al - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen brach - tens dar.

31

au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham, au - rum, thus myrr - ham of - fe - runt. Al - le, al - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen brach - tens dar.

31

au - rum thus myrr - ham, au - rum thus myrr - ham, au - rum thus myrr - ham of - fe - runt. Hal - le, hal - le - lu - ja.
 Gold, Weih-rauch, Myrr - hen, Gold, Weih-rauch, Myrr - hen Gold, Weih-rauch Myrr - hen brach - ten sie dar.

37 2. Ritornello

[3. Strophe]

Hic ja-cet in prae - se - pi - o, prae
Hier liegt es in dem Krip-pe - lein, dem

"Dis Ritornello kan alhier in Choro Instrumentali, so man wil, aussen gelassen/
vnd allein in Capella Vocali, gesungen werden/ pro variatione."

Hic ja-cet in prae - se - pi - o, prae
Hier liegt es in dem Krip - pe - lein, dem

Hic jacet in praesepio/ Hier liegt es

Sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

Sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

Sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

Sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret, un - serm Her - ren, dem Kö - nig, Kö - nig der Eh - ren. Hic ja - cet in prae-se - pi - o,
Hier liegt es in dem Krip-pe - lein,

43

se - pi - o, qui reg - nat si - ne ter - mi - no. Al - le, al - le, al - le, al - le - lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Krip - pe - lein, ohn En - de ist die Herr - schaft sein. Al - le, al - le, al - le, al - le - lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
se - pi - o, qui reg - nat si - ne ter - mi - no. Al - le, al - le, al - le - lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Krip - pe - lein, ohn En - de ist die Herr - schaft sein. Al - le, al - le, al - le - lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,

43

Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,

43

Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,

43

in - prae - se - pi - o, qui reg - nat si - ne ter - mi - no. Hal - le, hal - le - lu - ja. Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um -
in - dem Krip - pe - lein, ohn En - de ist die Herr - schaft sein. Hal - le, hal - le - lu - ja. Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um -

50

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. Mein Her-zens-kind-lein, Lobt ihn mit Schal-le, mein lieb-stes Freund-lein, ihr Chri-sten al-le,

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. mein Her-zens-kind-lein, lobt ihn mit Schal-le, mein ihr

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren.

50

Mein Herzenskindlein/ Lobt ihn mit Schalle

50

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. Mein Her-zens-kind-lein, Lobt ihn mit Schal-le, mein lieb-stes Freund-lein, ihr Chri-sten al-le,

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. Mein Her-zens-kind-lein, Lobt ihn mit Schal-le, mein lieb-stes Freund-lein, ihr Chri-sten al-le,

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. Mein Her-zens-kind-lein, Lobt ihn mit Schal-le, mein lieb-stes Freund-lein, ihr Chri-sten al-le,

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phie-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh-ren. Mein Her-zens-kind-lein, Lobt ihn mit Schal-le, mein lieb-stes Freund-lein, ihr Chri-sten al-le,

50

phie-ret, un-serm Her-ren, dem Kö-nig, Kö-nig der Eh-ren. Lobt ihn mit Schal-le, ihr Chri-sten al-le, lobt ihn mit Schal-le, ihr

55

mein lobt Herzens-kind-lein, o Je - su, o Je - su, o Je - su.
 lieb - stes Freund-lein, Chri - sten al le, mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

55

o Je - su, o Je - su, o Je - su.
 mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

55

mein lobt Herzens-kind-lein, o Je - su, o Je - su, o Je - su.
 mein lobt Herzens-kind-lein, o Je - su, o Je - su, o Je - su.
 mein lobt Herzens-kind-lein, o Je - su, o Je - su, o Je - su.
 mein lobt Herzens-kind-lein, o Je - su, o Je - su, o Je - su.

55

6

Chri - sten al - le, ihr Chri - sten al - le, mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

[à 3] [Tutti]

2. Teil

[4. Strophe]

In hoc na - ta - li, in hoc na - ta - li gau - di - o, gau - di - o, Be - ne - di
Für sol - che gna - den, für sol - che gna - den - rei - che Zeit, rei - che Zeit, sei Gott ge

In hoc natali/ Für solche gnaden

"Hier zwischen kan man die folgende Verse:
als nemblich/

- 9. De Matre natus Virgine:
- 10. Sein Mutter ist die reine Magd:
- 11. Sine serpentis vulnere:
- 12. Die Schlang jhn nicht vergiffen:
- 13. In carne nobis similis
- 14. Er ist vns gar gleich:
- 15. Ut redderet nos homines:
- 16. Darmit er jhm uns machet:

In hoc natali/ Für solche gnaden-

Mit der Gemeine in der Kirchen Choraliter
singen: vnd darauff mit diesem folgendem
Andern Theil beschliessen."

In hoc na - ta - li, in hoc na - ta - li gau - di - o, gau - di, gau - di - o, be - ne - di
Für sol - che gna - den, für sol - che gna - den - rei - che Zeit, rei - che, rei - che Zeit, sei Gott ge

6

ca - mus, be - ne - di - ca - mus, be - ne - di ca - mus, Be - ne - di - ca - mus Do - mi - no. Al - le, al - le, al - le - lu - ja.
 lo - bet, sei Gott ge - lo - bet, sei Gott ge lo - bet, sei Gott ge - lobt in E - wig - keit.

ca - mus, be - ne - di - ca - mus, be - ne - di ca - mus, Be - ne - di - ca - mus Do - mi - no. Al - le, al - le, al - le - lu - ja.
 lo - bet, sei Gott ge - lo - bet, sei Gott ge lo - bet, sei Gott ge - lobt in E - wig - keit.

ca - mus, be - ne - di - ca - mus, be - ne - di ca - mus, Be - ne - di - ca - mus Do - mi - no. Al - le, al - le - lu - ja.
 lo - bet, sei Gott ge - lo - bet, sei Gott ge lo - bet, sei Gott ge - lobt in E - wig - keit.

6

6

Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,
 Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her - ren,

6

à 3

ca - mus, be - ne - di - ca - mus, be - ne - di - ca - mus, be - ne - di - ca - mus Do - mi - no, Hal - le, hal - le, hal - le - lu - ja, Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um -
 lo - bet, sei Gott ge - lo - bet, sei Gott ge - lo - bet, sei Gott ge - lobt in E - wig - keit,

[5. Strophe]

II

Lau-de-tur sanc ta, lau-de-tur sanc-ta Tri - ni - tas, Tri - ni - tas,
Lob sei der heil-gen, Lob sei der heil-gen Drei - falt'g keit, Drei - falt'g keit, tig - keit,

Lau-de-tur sanc ta, lau-de-tur sanc-ta Tri - ni - tas,
Lob sei der heil-gen, Lob sei der heil-gen Drei - falt'g keit,

II

Laudetur sancta Trin./ Lob sei der heil.

II

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phia-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren. Laudetur sancta Trin./ Lob sei der heil.

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phia-ret un-serm Her-ren, dem Kö - nig der Eh - ren.

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phia-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

sin-get, ju-bi-lie-ret, tri-um-phia-ret un-serm Her-ren, dem Kö-nig der Eh - ren.

II

phie - ret, dankt dem Her - ren, dem Kö - nig, Kö - nig der Eh - ren. Lau-de-tur sanc-ta, lau-de-tur sanc-ta Tri - ni - tas, Tri - ni - tas,
Lob sei der heil-gen, Lob sei der heil-gen Drei - falt'g - keit, Drei - falt'g - keit, tig - keit,

18

De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus gra-ti-as. Al-le al-le al-le.
 nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le E-wig-keit.

18

De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus gra-ti-as. Al-le al-le al-le.
 nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le E-wig-keit.

18

De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus gra-ti-as. Al-le al-le al-le.
 nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le E-wig-keit.

18 Tutti

De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus, De-o di-ca-mus gra-ti-as. Hal-le lu-ja, hal-le.
 nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le, nun und in al-le E-wig-keit.

5. Ritornello

dem Kö - nig der Eh - ren.

lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, dem Kö - nig der Eh - ren. Mein Her - zens - kind - lein, Lobt ihn mit Schal - le, Mein Lobt

26

26

lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, dem Kö - nig der Eh - ren. Mein Her - zens - kind - lein, Lobt ihn mit Schal - le,

- lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, dem Kö - nig der Eh - ren. Mein Her - zens - kind - lein, Lobt ihn mit Schal - le,

- lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, dem Kö - nig der Eh - ren. Mein Her - zens - kind - lein, Lobt ihn mit Schal - le,

lu - ja. Sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, sin - get, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret un - serm Her ren, dem Kö - nig der Eh - ren. Mein Her - zens - kind - lein, Lobt ihn mit Schal - le,

26 [5] [4] # ♭ # # ♭ # 6 # ♭ [6] #

lu - jah, Sing - et, ju - bi - lie - ret, tri - um - phie - ret, un - serm Her - ren, dem Kö - nig, Kö - nig der Eh - ren. Lobt ihn mit Schal - le, ihr

31

mein lieb - stes Freund - lein, mein Her - zens-kind - lein, O Je - su,
 ihr Chri - sten al - le, lobt ihn mit schal - le, mit Schal - le,
 o Je - su, o Je - su,
 mit Schal - le, mit Schal - le.

Her - zens-kind - lein, mein lieb - stes Freund - lein, O Je - su, o Je - su,
 ihn mit Schal - le, ihr Chri - sten al - le, mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

O Je - su, o Je - su, o Je - su,
 mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

31

31

mein lieb - stes Freund - lein, mein Her - zens-kind - lein, o Je - su, o Je - su.
 ihr Chri - sten al le, lobt ihn mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

mein lieb - stes Freund - lein, mein Her - zens-kind - lein, o Je - su, o Je - su.
 ihr Chri - sten al le, lobt ihn mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

mein lieb - stes Freund - lein, mein Her - zens-kind - lein, o Je - su, o Je - su.
 ihr Chri - sten al le, lobt ihn mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

mein lieb - stes Freund - lein, mein Her - zens-kind - lein, o Je - su, o Je - su.
 ihr Chri - sten al le, lobt ihn mit Schal - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

31

Chri - sten al - le, lobt ihn mit Schal - le, ihr Chri - sten al - le, ihr Chri - sten al - le, al - le, mit Schal - le, mit Schal - le.

[à 3] [Tutti]

Puer natus in Bethlehem

Kantionalsatz

Michael Praetorius
MUSAE SIONIAE V Nr. 84
GA Band 5, S. 167

CANTUS
ALTUS
TENOR
BASSUS

1. Pu - er na - tus in Beth - le - hem, Beth - le - hem, un - de gau - det Je - ru - sa - lem, Al - le, Al - le - lu - ja.

Die von Praetorius ausgewählten Liedstrophen

1. Teil

Puer natus in Bethlehem, unde gaudet Jerusalem, Alleluja
Ein Kind geboren zu Bethlehem, des freuet sich Jerusalem, Alleluja
Reges de Saba veniunt, aurum, thus, Myrrham offerunt, Alleluja
Die Kön'g aus Saba kamen dar, Gold, Weihrach, Myrrhen brachten sie dar, Alleluja
Hic jacet in praesepio, qui regnat sine termino, Alleluja
Hier liegt es in dem Krippelein, ohn Ende ist die Herrschaft sein, Alleluja

2. Teil

In hoc natali gaudeo, benedicamus Domino, Alleluja
Für solche gnadenreiche Zeit sei Gott gelobt in Ewigkeit, Alleluja
Laudetur sancta Trinitas, Deo dicamus gratias, Alleluja
Lob sei der heil'gen Dreifalt'gkeit, nun und in alle Ewigkeit, Alleluja

Von der Gemeinde zu singende Strophen zwischen 1. und 2. Teil

9. De matre natus virgine, sine virili semine, Alleluja
10. Sein Mutter ist die reine Magd, die ohn ein Mann geboren hat, Alleluja
11. Sine serpentis vulnere, de nostro venit sanguine, Alleluja
12. Die Schlang ihn nicht vergiften kunnt, ist worden unser Blut ohn Sünd, Alleluja
13. In carne nobis similis, peccato sed dissimilis, Alleluja
14. Er ist uns gar gleich nach dem Fleisch, der Sünden nach ist'r uns nicht gleich, Alleluja
15. Ut redderet nos homines, Deo et sibi similes, Alleluja
16. Damit er ihm uns machet gleich, und wiederbrächt zu Gottes Reich, Alleluja

Weitere Sätze zu diesem Lied:

Musae Sioniae Teil 5 Nr. 85 (à 2, à 3, à 4, à 5 und à 6)
Gesamtausgabe Band 5 S. 168-171

Anmerkungen zur Edition (Kurzfassung)

Prinzip der Edition Elsner (E) ist, so nahe wie möglich am Originaldruck zu bleiben.

Unverändert werden daher übernommen:

- Alle Notenwerte (außer Ligaturen und Schwärzungen)
- Die Taktzeichen **C**, **3** und **3/2** (C bedeutet bei Praetorius ‚Halbe schlagen‘)
- Taktstriche (Tactus-Striche) aus der Generalbassstimme (es entstehen Taktabschnitte ungleicher Länge)
- Pausen in wahrer Länge (keine Ganztaktpausen)
- Alle Texte und Anmerkungen

Geändert werden:

- Rechtschreibung aller Texte
- Schlüssel

Quellen:

Originaldruck 1619 der Stadtbücherei Braunschweig (Sign. M 643)

Originaldruck (Digitalisat) der Königlichen Bibliothek Kopenhagen

(http://www.kb.dk/da/nb/samling/ma/digmus/pre1700_indices/praetorius_polyhym.html)

Gesamtausgabe der musikalischen Werke von Michael Praetorius Band 17 (Wolfenbüttel 1930/33).

Ausführliche *Anmerkung zur Edition Elsner (EE) der Konzerte aus Polyhymnia III* sind auf der Webseite bei „Noten und Aufführungsmaterial/ Choralkonzerte à 2 bis 21 (Polyhymnia)“ zu finden.

Dankenswerterweise steht Prof. Walter Werbeck, Universität Greifswald, dem Herausgeber als erfahrener Ratgeber zur Seite.

Jedes Choralkonzert wird als Gesamtpartitur herausgegeben.

Nach Bedarf werden Einzelstimmen und Teilpartituren erstellt, auch in originalen Schlüsseln. Bitte beim Herausgeber anfragen.

Winfried Elsner
MICHAEL PRAETORIUS COLLEGIUM E. V. WOLFENBÜTTEL
Michel-Praetorius-Gesellschaft Creuzburg e. V.
WEB: <http://www.michael-praetorius.de>

Kontakt:
Roseggerweg 6
D-38304 Wolfenbüttel
Mail: wpe.elsner@t-online.de

Wolfenbüttel, im November 2011